

544813-2026 - Nadmetanje

Irska – Usluge oblikovanja www portala – AN TOBAR – INVITATION TO TENDER FOR CREATION OF AN EDUCATIONAL WEBSITE TO AID THE TEACHING OF IRISH IN ENGLISH-MEDIUM PRIMARY AND POST-PRIMARY SCHOOLS

OJ S 150/2026 06/08/2026

Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim - Obavijest o promjeni
Usluge

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: An Chomhairle um Oideachas Gaeltachta agus Gaelscolaíochta

E-pošta: brigid@cogg.ie

Pravni oblik kupca: Tijelo koje se uređuje javnim pravom, koje nadzire središnje tijelo državne uprave

Djelatnost javnog naručitelja: Obrazovanje

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: AN TOBAR – INVITATION TO TENDER FOR CREATION OF AN EDUCATIONAL WEBSITE TO AID THE TEACHING OF IRISH IN ENGLISH-MEDIUM PRIMARY AND POST-PRIMARY SCHOOLS

Opis: Specification Document: An Tobar – Irish Language Educational Platform • 1. Project Overview Project Title: An Tobar – Irish Language Educational Platform Purpose: To design and develop a dynamic, scalable educational website supporting the teaching and learning of Irish (Gaeilge) in English-medium primary and post-primary schools. The platform will provide structured, curriculum-aligned resources for: • Students • Teachers • Parents/guardians

_____ • 2. Core Design Principles • Fully editable and scalable (admin-configurable) • Clear separation between Primary (Bunscoil) and Secondary (Iar-bhunscoil) experiences • Strong emphasis on: o Searchability o Structured navigation o Multimedia learning resources • Age-appropriate design (child-friendly vs teenager-oriented UI) _____

Identifikacijska oznaka postupka: 37ac25fb-d12c-40ef-b2bc-f4bd908bc307

Vrsta postupka: Otvoren

Postupak je ubrzan: ne

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 72413000 Usluge oblikovanja www portala

2.1.2. Mjesto izvršenja

Grad: Dublin

Poštanski broj: D02 RD80

Zemlja – podregija (NUTS): Dublin (IE061)

Zemlja: Irska

2.1.3. Vrijednost

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 75 000,00 EUR

2.1.4. Opće informacije

Pravna osnova:

Direktiva 2014/24/EU

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Dokumentacija o nabavi

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0001

Naslov: AN TOBAR – INVITATION TO TENDER FOR CREATION OF AN EDUCATIONAL WEBSITE TO AID THE TEACHING OF IRISH IN ENGLISH-MEDIUM PRIMARY AND POST-PRIMARY SCHOOLS

Opis: Specification Document: An Tobar – Irish Language Educational Platform • 1. Project Overview Project Title: An Tobar – Irish Language Educational Platform Purpose: To design and develop a dynamic, scalable educational website supporting the teaching and learning of Irish (Gaeilge) in English-medium primary and post-primary schools. The platform will provide structured, curriculum-aligned resources for: • Students • Teachers • Parents/guardians

_____ • 2. Core Design Principles • Fully editable and scalable (admin-configurable) • Clear separation between Primary (Bunscoil) and Secondary (Iar-bhunscoil) experiences • Strong emphasis on: o Searchability o Structured navigation o Multimedia learning resources • Age-appropriate design (child-friendly vs teenager-oriented UI) _____

Interna identifikacijska oznaka: 0

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 72413000 Usluge oblikovanja www portala

5.1.2. Mjesto izvršenja

Zemlja – podregija (NUTS): Dublin (IE061)

Zemlja: Irska

5.1.3. Očekivano trajanje

Trajanje: 3 Godine

5.1.5. Vrijednost

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 75 000,00 EUR

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Dokumentacija o nabavi

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: engleski

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi (ili njezin dio) neslužbeno dostupna: engleski
Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 17/08/2026 17:30:00 (UTC+01:00)
srednjoeuropsko vrijeme, zapadnoeuropsko ljetno vrijeme
Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.etenders.gov.ie/epps/cft/listContractDocuments.do?resourceId=8763200>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://www.etenders.gov.ie/epps/cft/viewTenders.do?resourceId=8763200>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: engleski

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 24/08/2026 17:30:00 (UTC+01:00) srednjoeuropsko vrijeme, zapadnoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 12 Mjeseci

Informacije o javnom otvaranju:

Datum otvaranja: 25/08/2026 00:00:00 (UTC+01:00) srednjoeuropsko vrijeme, zapadnoeuropsko ljetno vrijeme

Mjesto: <https://www.etenders.gov.ie/epps/cft/prepareViewCfTWS.do?resourceId=8763200>

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Elektroničko izdavanje računa: Dopušteno

Naručivanje će biti elektroničko: da

Plaćanje će biti elektroničko: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): The High Court of Ireland

Organizacija koja osigurava izvanmrežni pristup dokumentaciji o nabavi: An Chomhairle um Oideachas Gaeltachta agus Gaelscolaíochta

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite): The High Court of Ireland

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: An Chomhairle um Oideachas Gaeltachta agus Gaelscolaíochta

Organizacija koja obrađuje ponude: An Chomhairle um Oideachas Gaeltachta agus Gaelscolaíochta

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Službeno ime: An Chomhairle um Oideachas Gaeltachta agus Gaelscolaíochta

Registracijski broj: An Chomhairle um Oideachas Gaeltachta agus Gaelscolaíochta

Odjel: An Chomhairle um Oideachas Gaeltachta agus Gaelscolaíochta

Poštanska adresa: 23 Plás Windsor

Grad: Baile Átha Cliath 2
Poštanski broj: D02 RD80
Zemlja – podregija (NUTS): Dublin (IE061)
Zemlja: Irska
E-pošta: brigid@cogg.ie
Tel.: 016340831
Internet: <https://www.cogg.ie>
Profil kupca: <https://www.cogg.ie>

Uloge ove organizacije:

Kupac

Organizacija koja osigurava izvanmrežni pristup dokumentaciji o nabavi

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje

Organizacija koja obrađuje ponude

8.1. ORG-0002

Službeno ime: The High Court of Ireland
Registracijski broj: The High Court of Ireland
Odjel: The High Court of Ireland
Poštanska adresa: Four Courts, Inns Quay, Dublin 7
Grad: Dublin
Poštanski broj: D07 WDX8
Zemlja – podregija (NUTS): Dublin (IE061)
Zemlja: Irska
E-pošta: HighCourtCentralOffice@courts.ie
Tel.: +353 1 8886000

Uloge ove organizacije:

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite)

8.1. ORG-0003

Službeno ime: European Dynamics S.A.
Registracijski broj: 002024901000
Odjel: European Dynamics S.A.
Grad: Athens
Poštanski broj: 15125
Zemlja – podregija (NUTS): Βόρειος Τομέας Αθηνών (EL301)
Zemlja: Grčka
E-pošta: eproc-esender@eurodyn.com
Tel.: +30 2108094500

Uloge ove organizacije:

TED eSender

10. Promjena

Verzija prethodne obavijesti koja se mijenja

:

ba75563c-69ab-427c-b04e-2e263303e14f-01

Glavni razlog promjene

:

Ispravak pogreške kupca

Opis

:

Contract term is three years with an option to extend to four years. €75,000 inclusive of VAT

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: b8e43df0-e6a5-4bb4-a358-a4a140e7674d - 02

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 16

Datum slanja obavijesti: 04/08/2026 18:20:30 (UTC+01:00) srednjoeuropsko vrijeme,
zapadnoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: engleski

Broj objave obavijesti: 544813-2026

Broj izdanja SL S-a: 150/2026

Datum objave: 06/08/2026